

2024/09/26an EGINDAKO OHIKO OSOKO  
BILKURA.

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DE  
LA CORPORACIÓN. Día 26/09/2024.

BERTARATUAK- ASISTENTES

Alkate-Udalburua

Edorta Zubizarreta Alegria

Zinegotziak

Alaitz Orueta Arrese  
Edorta Barandiaran García  
Xabier Uriarte Iñurrategi  
Irati Iglesias Pozo  
Mikel Luengo Gabarain  
Dorleta Sologaistoa Aguiriano  
Maite Uribe Beristain  
Antonio Regaño Sajeras  
Puri Regidor Varela  
Josu Ezkurdia Santamaria

Idazkaria

**EDURNE ITURBE LASKURAIN**

Eskoriatzan, 2024ko irailaren 26an, arratsaldeko 18:00etan, Osoko Bilkura aretoan, Edorta Zubizarreta Alegria alkate jauna buru dela eta goian aipatutakoak bertan direla bildu da Udalbatzarra, ohiko bilkuran, gai zerrendan zehaztutako gaiei buruz hitz egiteko.

En Eskoriatza, siendo las 18:00 horas del día 26 de septiembre de 2024, en el Salón de Plenos de la Casa de Consistorial quedó constituido el Pleno de la Corporación en sesión Ordinaria bajo la Presidencia del Señor Alcalde-Presidente Edorta Zubizarreta Alegria, con la asistencia de los señores que arriba se expresan para tratar de los asuntos reseñados dentro del Orden del Día.

### **1.- AURREKO BILKURETAKO AKTAK ONARTZEA.**

Ondorengo egunetan egindako osoko bilkuretako aktak onartu dira: 2024-07-23 eta 2024-09-05.

### **2.- ALKATEAREN JAKINARAZPENAK.**

2024ko irailaren 16ra arte Alkateak hartutako erabakien berri eman da.

Berriaz eman da 18. kreditu aldaketa espedientea onartzeko Alkate erabakiaren berri.

### **3.- JARDUERA PRIBATUAN ARITZEKO BATERAGARRITASUN ESKAERA.**

Alkateak berak eskatuta, aztertzeke lagatzea erabaki da bateragarritasun-eskaerari buruzko txosten juridikoa egin arte.

#### **ERABAKIA HARTU AURRETIK ESANDAKOAK**

- Josu Ezkurdia: esan behar dut gu harritura geratu ginela proposamena ikusi genuenean, uste baikenuen Eskoriatzako alkatearen dedikazioa % 100ekoa izango beharko zela, soldataren % 100 kobratu behar baitu. Harritu egin gintuen aurretik txostenik egin gabe zuek informazio-batzordean akordio bat onartzeak. Ildo horretan, txosten juridiko horrek esango duenaren zain geratzen gara. Hala ere, eta ikusirik Edortak nahiago duela bere jarduera pribatuak egiten jarraitu, eta oraindik ez jakin horri buruzko txosten juridikoa zein ondoriotara iritsiko den, gure proposamena litzateke alkatea karguaren % 80an edo % 60an aritzea, eta gainerakoa bere jarduera pribatuetan. Ez dugu ondo ikusten herri txiki bateko alkate batek bi dedikazioaldi berean izatea. Aurreko agintaldian ikusi zen bezala, gure alderdiko alkateak % 100eko dedikazioa izan zuen, eta 24 ordukoa urteko 365 egunetan zehar. Ez dugu uste txosten juridiko batek ondorioztatuko duenik bi dedikazio horiek aldi berean izatea posible denik.

### **4.- AURREKO URTEETAN ONARTUTAKO ESKUBIDEEI BAJA EMATEA.**

Preskribatuta egoteagatik, kreditu kobraezin deklaraturik egoteagatik, bidezkoak ez izateagatik, bikoiztuta egoteagatik edo beste arrazoiren batzuegatik aurreko ekitaldietatik kobratu gabe gelditu ziren eskubideen baja onartzeko tramitatutako espedientearen berri eman da.

Antolaketa eta Ogasun batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**LEHENENGOA.-** Kobratzeko dauden eskubideei baja emateko talde espedientea onartzea ondorengo taulan agertzen diren kontzeptuegatik, bertan agertzen diren subjektu pasiboei eta bertan jasotako diru kopuruengatik:

- **Preskribatuta edo baliogabetuta** egoteagatik kobratzeke dauden eskubideen baja:  
4.054,90 €.

2024/09/26  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

24/04/01 etik 24/06/30 BITARTEAN AURREKONTUEI APLIKATUTAKO UDAL ZERGEN BAJAK							
IFZ	KONTZEPTUA	JRTEA	LIKIDAZIOA	KUOTA	ERREKARGOA	GUZTIRA	ZERGATIA
B43687375	JARDUERA ENPR.	2019	39A0301322204	527,22	105,44	632,66	PRESKRIZIOA
B75097030	JARDUERA ENPR.	2019	39A041940720D	2.759,19	551,83	3.311,02	PRESKRIZIOA
B20570230	JARDUERA ENPR.	2023	33A055379930F	-	111,22	111,22	ANULAZIOA
<b>GUZTIRA</b>				<b>3.286,41</b>	<b>768,49</b>	<b>4.054,90</b>	

- **Beste arrazoi batzuegatik kobratzeke dauden eskubideen baja: 5.081,00 €**

URTEA	ESPEDIENTE ZKIA.	ERANSKINA	ZENBATEKOA	ZERGATIA	TITULARRA
<b>2016</b>	1	1	64 €	Exekutiba gauzatu gabe	45673980M
	4	1	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72844862K
	62	2	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72742574Z
	63	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72447544M
	64	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	X4156399T
	109	4	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	16296252Q
	147	5	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72844862K
	148	701	500 €	Bide penala	16279259C
	151	5	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	E01309178
	215	8	25 €	Exekutibara pasatu gabe	35777547N
	218	8	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	16300887M
	270	10	25 €	BOE-n argitaratzeko	07797844Q

2024/09/26  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

	274	09	52,5 €	arazoak Exekutiba gauzatu gabe	B75039321
<b>URTEA</b>	<b>ESPEDIENTE ZKIA.</b>	<b>ERANSKINA</b>	<b>ZENBATEKOA</b>	<b>ZERGATIA</b>	<b>TITULARRA</b>
	275	10	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72568248M
	307	11	52,5 €	Exekutiba gauzatu gabe	16285484N
	308	11	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72728764G
	312	11	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	16257741F
	313	11	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	B20797544
<b>2017</b>	95	4	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	15381824E
	99	4	25 €	Exekutibara pasatu gabe	40324107R
	135	5	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	16256926C
	159	7	40 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	15358563Z
	200	8	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72564724T
	226	9	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72454971A
	258	10	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	X7396861S
<b>2018</b>	48	2	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72597208P
	49	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72565953X
	53	2	64 €	Exekutiba gauzatu gabe	A39000013
<b>URTEA</b>	<b>ESPEDIENTE ZKIA.</b>	<b>ERANSKINA</b>	<b>ZENBATEKOA</b>	<b>ZERGATIA</b>	<b>TITULARRA</b>

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

	60	3	25 €	BOEn argitaratzeko arazoak	44680998W
<b>2018</b>	121	5	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72455699H
	124	5	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72573547Z
	132	6	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72573547Z
	134	6	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72748586T
	149	700	1050 €	Bide penala	72827885H
	179	8	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	15794276S
	181	8	25 €	Exekutibara pasatu gabe	16283292M
<b>2019</b>	5	1	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	X6249697E
	33	2	500 €	Bide penala	72732616S
	39	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	X3120338C
	154	7	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	44679521C
	174	8	52,5 €	Exekutibara pasatu gabe	15398033Q
<b>2020</b>	1	1	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72844862K
	2	1	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72844862K
	3	1	100 €	Exekutibara pasatu gabe	B95875811
<b>URTEA</b>	<b>ESPEDIENTE ZKIA.</b>	<b>ERANSKINA</b>	<b>ZENBATEKOA</b>	<b>ZERGATIA</b>	<b>TITULARRA</b>
	5	1	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	Y0593837Z
	51	1	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	B01253897
	80	2	64 €	BOE-n argitaratzeko	11073013P

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

				arazoak	
<b>2021</b>	7	1	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	07797844Q
	15	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	44344363H
	17	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	44344363H
	19	2	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72445953R
	39	3	100 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	15394195L
	41	3	64 €	Exekutiba gauzatu gabe	Y0662475C
	53	4	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72728764G
	101	6	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72724025A
	103	6	25 €	Exekutibara pasatu gabe	X7598443W
	105	6	25 €	Exekutibara pasatu gabe	16279111X
	119	7	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	B09608076
<b>URTEA</b>	<b>ESPEDIENTE ZKIA.</b>	<b>ERANSKINA</b>	<b>ZENBATEKOA</b>	<b>ZERGATIA</b>	<b>TITULARRA</b>
<b>2022</b>	121	7	25 €	Exekutibara pasatu gabe	44573112D
	123	8	25 €	Exekutibara pasatu gabe	72723367N
	124	702	250 €	Bide penala	58029179H
	125	702	500 €	Bide penala	79245164K
	126	8	25 €	BOE-n argitaratzeko arazoak	72852029N
	148	9	52,5 €	Exekutibara pasatu gabe	72866007L

**BIGARRENA.-** Erabaki honen berri ematea kontuhartzailletza eta diruzaintza udal zerbitzu ekonomikoari beste arrazoiren batzuegatik preskribatutzat edo baliogabetutzat deklaraturako zorrei baja eman diezaieten kontabilitate eta diru-bilketa kontuetan.

**2024/09/26**  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

**5.- 19/2024 ZENBAKIDUN KREDITU ALDAKETA ESPEDIENTEA (kreditu-transferentzia modalitatea).**

Udal honetako aurrekontuan eragina duen kredituak aldatzeko 19/2024 espedientearen berri eman da. Kreditu aldaketa aurrekontuetako gastu partiden arteko kreditu transferentzia bidez egingo da.

Idazkari-kontuhartzaileak egindako txostena irakurri da, non adierazten baitu aipatutako espedientea aplikagarri zaion araudiari egokitzen zaiola, hain zuzen ere, Toki Erakundeen Aurrekontu erregelamendua onartzen duen Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 28 a) eta 29. artikuluetan ezarritako beharkizunei.

Era berean, Antolaketa eta Ogasun batzorde informatzaileak egindako aldeko txostena eta onspen proposamena irakurri dira.

Antolaketa eta Ogasun batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, bertaratutako EAJ/PNVko 4 zinegotziak abstenituta eta gainontzeko udalbatzarkideek alde bozkatuta, honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.**- Udal honetako aurrekontuari dagozkion kredituak aldatzeko 19/2024 espedientea onartzea, horretarako egindako proposamenean zerrendatzen diren aurrekontuetako gastu partiden arteko transferentzia bidez, eta ondorengo kapitulukako laburpenaren arabera.

**Kredituak transferituko dituzten gastu partidak (bajak)**

Aurrekontu aplikazioa	Izena	Hasierako kreditua	Murrizketa	Amaierako kreditua
1 0100.602.336.00.01 2024	ATXORROTX.INDUSKETAK	10.000,00	3.902,00	6.098,00
1 0300.227.340.00.13 2024	MANKOMUNITATEA:KIROLA	1.419,96	1.419,00	0,96
1 0100.212.165.00.01 2024	MANTENIMENDUA:ARGITERIA PUBLIKOA	17.973,66	5.794,00	12.179,66
	<b>GUZTIRA</b>	<b>29.393,62</b>	<b>11.115,00</b>	<b>18.278,62</b>

**Kredituak jasoko dituzten gastu partidak (altak)**

Aurrekontu aplikazioa (*)	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza	Amaierako kreditua
1 0100.481.924.00.01 2024		0,00	5.513,00	5.513,00

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

	DIRULAGUNTZA.DELIBERAZIO PROZEUZA.GIZABIDEA FUNDAZIOA			
1 0100.601.454.00.03 2024	INBERTSIOAK:ELIZATEAK	65.653,78	3.902,00	69.555,78
1 0400.220.332.10.02 2024	PRENTSA,ALDIZK,LIBURUAK :LIBURUTEGIA	3.500,00	700,00	4.200,00
1 0400.226.332.10.08 2024	EKINTZAK:LIBURUTEGIA	6.600,00	1.000,00	7.600,00
	<b>GUZTIRA</b>	<b>75.753,78</b>	<b>11.115,00</b>	<b>86.868,78</b>

\*Aurrekontu partida berriak sortu ahal izango dira.

**Bigarrena.-** Egintza hau irmoa eta exekutiboa izanik bestelako tramite barik, Fondoak Interbenitzeko Zerbitzuak kontabilitatean adieraziko du onartutako kreditu aldaketa berehalako eraginarekin.

**Hirugarrena.-** 0100.481.924.00.01.2024 aplikazioaren kontura aurreikusitako dirulaguntza dela-eta, hasiera batean onartzea 2024ko aurrekontuko dirulaguntza izendunen eranskina. Interesdunek erreklamazioak eta iradokizunak jar ditzaten jendaurrean egoteko hamabost eguneko epean erreklamaziorik egiten ez bada, behin betikotzat joko da.

## **6.- 20/2024 ZENBAKIDUN KREDITU ALDAKETA ESPEDIENTEA (kreditu gehikuntza).**

Idazkari-kontuhartzaileak egindako txostena irakurri da, non adierazten baitu aipatutako espedientea aplikagarri zaion araudiari egokitzen zaiola, hain zuzen ere, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 34. artikuluan ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Idazkaritza-kontuhartzaitzak egindako txostena ikusita, Antolaketa eta Ogasun batzorde informatzaileak egindako proposamena bototara jarri da. Bertaratutako udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** UDAL honetan indarrean dagoen ekitaldiko aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarri bidez kredituak aldatzeko 20/2024 espedientea onartzea, egindako proposamenaren eta ondorengo kapitulukako laburpenaren arabera:

Gastuen partida	I. Azalpena	Kredituak		
		Egungoak	Aldaketak	Behin betikoak

**2024/09/26**  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria



1 0100.601.454.00.03 2024	INBERTSIOAK:ELIZATEAK	69.555,78	13.000,00	82.555,78
1 0400.226.334.00.08 2024	EKINTZAK:KULTURA	48.900,00	16.000,00	64.900,00
1 0300.227.231.10.19 2024	ETXEZ-ETXEKO ZERBITZUA	319.593,21	67.000,00	386.593,21
1 0100.227.151.00.07 2024	AZTERKETA,LAN TEKNIKOAK:HIRIGINTZA	20.000,00	8.000,00	28.000,00
<b>GUZTIRA</b>		458.048,99	104.000,00	562.048,99

Kod.	Partida	Azalpena	Zenbatekoa
b	2 0200.870.000.00.02 2024	DIRUZAINZAKO GERAKINA:FINANTZAKETA LOTUA DUEN GASTUETARAKO	41.520,12
a	2 0200.870.000.00.01 2024	DIRUZAINZAKO GERAKINA:GASTU OROKORRETARAKO	62.479,88
<b>FINANTZAKETA GUZTIRA</b>			<b>104.000,00</b>

#### KODEEN AZALPENA

- a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.
- b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintzako gerakina.
- c) Sarrera berri edo handiagoak.
- d) Kredituen baliogabetze baja.
- e) Kreditu eragiketak.

**Bigarrena.-** Jendaurrean jartzea hamabost eguneko epean, nahi duenak erreklamazioak jar ditzan. Erreklamaziorik ez badago, erabaki hau behin betiko bihurtuko da, eta espediente honi Aurrekontu Orokorra onartzeko ezarritako gainontzeko tramite berak egin beharko zaizkio.

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

## **7.- TAXI ZERBITZUAREN TARIFA URBANORAKO PROPOSAMENA 2025. URTERAKO.**

Antolaketa eta Ogasun batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Taxi zerbitzuaren honako tarifak onartzea 2025 urterako:

1. Tarifa *			2. Tarifa **		
Abisaria	Egindako kilometroko	Itxaronaldia, orduko	Abisaria	Egindako kilometroko	Itxaronaldia, orduko
4,4154	1,3832	26,4163	4,4154	2,2062	41,5262

(\*) Tarifa hau lanegunetan ezarriko da 07:00etatik 22:00etara.

(\*\*) Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00etatik 07:00etara. Era berean, II. tarifa aplikatuko da igandeetan eta erkidegoko eta herriko araudietan ezarritako jaiegunetan 07:00etatik 22:00etara, eta baita larunbatetan eta abenduaren 24an eta 31n ere.

**Bigarrena.-** Erabaki honen berri Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saileko Merkataritza Zuzendaritzari ematea indarrean dauden tarifak erabaki honen arabera aldatzeko.

## **8.- GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. ENPRESAK AURKEZTUTAKO HIZKUNTZA NORMALKUNTZARAKO PLANA ONARTZEA.**

Udalbatzarrak, 2023ko abenduaren 13an egindako bilkuran, besteak beste, ondorengo erabakiak hartu zituen:

**Lehenengoa.-** *ETXEZ ETXEKO ZERBITZUA ESKORIAMEN EMATEKO kontratua GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.A. enpresari esleitzea ondoren esango diren prezioetan. Kontratua baldintza administratibo partikularren agiriko gainerako baldintzen, kontratistak bere proposamenean jasotako zehaztapenen eta ondorengo erabakian adierazitako baldintzaren menpe egongo da.*

*Lanegunetako orduaren prezioa: 29,00 € (BEZa gabe), 30,16 € (BEZa barne).*

*Jaiegunetako orduaren prezioa: 33,66 € (BEZa gabe), 35,00 € (BEZa barne).*

**Bigarrena.-** *GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. enpresak gaur egun zerbitzua ematen ari diren langileak subrogatu behar dituzte, eta, horregatik, baldintza-agirietan ezarritako hizkuntza-baldintzak bete ezin duenez, kontratazioa arautzen duten baldintza teknikoaren agirian jasotako aurreikuspenaren babesean, eta Euskara zerbitzuak egindako proposamenaren arabera, esleipena honako baldintza hauen menpe gelditzen da:*

*1. Kontratua esleitzeko, GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. enpresak hizkuntza-normalizazioko plan bat aurkeztu beharko du, 3 hilabeteko epean, erabaki hau jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Plan horren helburua izango da subrogatutako langileak pixkanaka gaitzea kontratazio hau arautzen duten baldintza agirietan finkatutako hizkuntza baldintzetan zerbitzua emateko.*

*2. Plana aurkeztu aurretik, GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. enpresak zerbitzuaren arduradun tekniko eta politikoekin adostu beharko du planaren edukia, eta arduradun politikoek euskara arloko udal teknikarien aholkularitzara jaso ahal izango dute.*

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

3. *Aurkeztutako planak Udalaren Osoko Bilkuraren onespena izan beharko du, kontratazio-organoa den aldetik.*

2024ko apirilaren 25ean, osoko bilkurak, GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L.k eskatuta, hizkuntza normalizatzeko plana aurkezteko emandako epea 2024ko uztailearen 15era arte luzatzea erabaki zuen.

2024ko uztailearen 15ean aurkeztu da 2024-2025erako Plana.

Plan horretan neurri zehatzak jasotzen dira langile subrogatuak arian-arian gaituz joan daitezen zerbitzua baldintza-agirietan ezarritako hizkuntza-baldintzetan emateko.

GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK SLk Plan horrekin hartzen dituen konpromisoetako batzuk honako hauek dira:

- **2024ko irailean:**

**Koordinatzailea** euskaltegian matrikulatuko da ikasturte osorako (astean 10 ordu).

Euskarako 0 maila duten etxeko langileekin 6-7 laguneko talde bat osatuko dute eta 60 orduko ikastaro bat egitera bidaliko dituzte euskaltegira (astean 4 ordu).

Inguruko euskaltegietan 130 orduko ikastaro egokirik badagoen begiratuko dute, etahala balitz, dagoeneko oinarriko ulermen maila duten zerbitzu honetako langile batzuk horietara bideratuko dituzte (ikasturte osoa, astean 4 ordu).

- **2025eko ekainean:**

Egindakoaren balorazioa egingo dute.

2025-2026 ikasturterako plana zehaztuko dute (lehentasuna, oinarriko ulermen-maila duten langileekin talde bat sortu eta 130 orduko ikastaro bat antolatzea).

Erabiltzaileei arreta zuzena ematen dieten langileen ordutegia 8:00etatik 22:00etara bitartekoa izan arren, **behar diren aldaketak egingo dituzte** langile horiek euskara ikastarora joan daitezen erabiltzaileei kalterik sortu gabe.

Euskara zerbitzu teknikoek egindako txostena ikusita, eta Gizarte Zerbitzuak eta Kirola batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau erabaki du:

GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. enpresak aurkeztutako hizkuntza normalizatzarako plana 2024-2025 onartzea.

## **9.- GALDE-ESKEAK.**

Ez da egon.

**Eta beste gairik ez dagoenez, 18:05ean amaitutzat ematen da bilera, eta bertan gertatutakoa, nik, Idazkariak, egiaztatzen dut.**

2024/09/26  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

## **1.- APROBACIÓN DE ACTA DE SESIÓN ANTERIOR.**

Por encontrar conforme es aprobada el acta de las sesiones celebradas en fecha 23/07/2024 y 5/09/2024.

## **2.- COMUNICACIONES DE ALCALDÍA.**

Se da cuenta de las resoluciones dictadas hasta el día 16 de setiembre de 2024.

De forma expresa se da traslado de la resolución por la que se aprueba el expediente de modificación de créditos N° 18.

## **3.- SOLICITUD DE COMPATIBILIDAD PARA EJERCICIO DE ACTIVIDAD PRIVADA**

A petición del propio Alcalde se acuerda dejar el asunto sobre la mesa a la espera de la emisión de un informe jurídico en relación a la solicitud de compatibilidad cursada.

INTERVENCIONES QUE SE PRODUCEN ANTES DE ADOPTAR EL ACUERDO:

- Josu Ezkurdia: He de decir que nosotros, cuando vimos la propuesta, nos quedamos sorprendidos porque creíamos que la dedicación del Alcalde de Eskoriatza debía de ser del 100% visto que también va a cobrar el 100% del salario. Nos sorprendió que sin ningún informe previo por vosotros se adoptase un acuerdo en la comisión informativa. En ese sentido quedamos a la espera de a ver qué dice ese informe jurídico. No obstante, y visto que Edorta prefiere seguir ejerciendo sus actividades privadas, y no sabiendo todavía a qué conclusiones llegará el informe jurídico sobre eso, nuestra propuesta sería que el Alcalde se dedicase al cargo en un 80% o en un 60% y el resto a sus actividades privadas. No vemos bien que un Alcalde de un municipio pequeño como es éste pueda tener dos dedicaciones a la vez. Como ya se vio en la anterior legislatura, el alcalde de nuestro partido tuvo una dedicación del 100%, y a lo largo del año su dedicación tuvo que ser de 24 horas los 365 días del año. No creemos que un informe jurídico concluya que sea posible tener esas dos dedicaciones a la vez.

## **4.- BAJA DE DERECHOS RECONOCIDOS EN EJERCICIOS ANTERIORES**

Dada cuenta del expediente tramitado para la aprobación de la baja de derechos pendientes de cobro de ejercicios anteriores por prescripción, declaración de créditos incobrables, improcedencia, duplicidad y otras causas

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Organización y Hacienda; el Pleno, con el voto favorable de todos los corporativos presentes, ACUERDA:

**PRIMERO.-** Aprobar los expedientes colectivos de baja de derechos pendientes de cobro por los conceptos, sujetos pasivos e importes contenidos en las siguientes tablas y que a continuación se relacionan:

- Baja de derechos pendientes de cobro **por prescripción y anulación**: 4.054,90 €.

24/04/01 etik 24/06/30 BITARTEAN AURREKONTUEI APLIKATUTAKO UDAL ZERGEN BAJAK							
IFZ	KONTZEPTUA	JRTEA	LIKIDAZIOA	KUOTA	ERREKARGOA	GUZTIRA	ZERGATIA
B43687375	JARDUERA ENPR.	2019	39A0301322204	527,22	105,44	632,66	PRESKRIZIOA
B75097030	JARDUERA ENPR.	2019	39A041940720D	2.759,19	551,83	3.311,02	PRESKRIZIOA
B20570230	JARDUERA ENPR.	2023	33A055379930F	-	111,22	111,22	ANULAZIOA
<b>GUZTIRA</b>				<b>3.286,41</b>	<b>768,49</b>	<b>4.054,90</b>	

- Baja derechos pendientes de cobro por **otras causas**: 5.081,00 €

AÑO	Nº EXPEDIENTE	ANEXO	IMPORTE	MOTIVO	TITULAR
<b>2016</b>	1	1	64 €	Ejecutoria sin ejecutar	45673980M
	4	1	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72844862K
	62	2	100 €	Problemas para publicar en el BOE	72742574Z
	63	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72447544M
	64	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	X4156399T
	109	4	25 €	Problemas para publicar en el BOE	16296252Q
	147	5	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72844862K
	148	701	500 €	Via penal	16279259C
	151	5	25 €	Problemas para publicar en el BOE	E01309178
	215	8	25 €	Sin pasar a ejecutoria	35777547N
	218	8	25 €	Problemas para publicar en el BOE	16300887M
	270	10	25 €	Problemas para publicar en el BOE	07797844Q

2024/09/26  
**Ohiko Osoko bilkura**  
 Pleno Ordinaria

	274	09	52,5 €	Ejecutoria sin ejecutar	B75039321
<b>AÑO</b>	<b>Nº EXPEDIENTE</b>	<b>ANEXO</b>	<b>IMPORTE</b>	<b>MOTIVO</b>	<b>TITULAR</b>
	275	10	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72568248M
	307	11	52,5 €	Ejecutoria sin ejecutar	16285484N
	308	11	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72728764G
	312	11	25 €	Problemas para publicar en el BOE	16257741F
	313	11	25 €	Problemas para publicar en el BOE	B20797544
<b>2017</b>	95	4	25 €	Problemas para publicar en el BOE	15381824E
	99	4	25 €	Sin pasar a ejecutoria	40324107R
	135	5	25 €	Problemas para publicar en el BOE	16256926C
	159	7	40 €	Problemas para publicar en el BOE	15358563Z
	200	8	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72564724T
	226	9	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72454971A
	258	10	100 €	Problemas para publicar en el BOE	X7396861S
<b>2018</b>	48	2	100 €	Problemas para publicar en el BOE	72597208P
	49	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72565953X
	53	2	64 €	Ejecutoria sin ejecutar	A39000013
<b>AÑO</b>	<b>Nº EXPEDIENTE</b>	<b>ANEXO</b>	<b>IMPORTE</b>	<b>MOTIVO</b>	<b>TITULAR</b>
	60	3	25 €	Problemas para publicar en el BOE	44680998W
<b>2018</b>	121	5	25 €	Problemas	72455699H

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

				para publicar en el BOE	
	124	5	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72573547Z
	132	6	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72573547Z
	134	6	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72748586T
	149	700	1050 €	Via penal	72827885H
	179	8	25 €	Problemas para publicar en el BOE	15794276S
	181	8	25 €	Sin pasar a ejecutoria	16283292M
<b>2019</b>	5	1	100 €	Problemas para publicar en el BOE	X6249697E
	33	2	500 €	Via penal	72732616S
	39	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	X3120338C
	154	7	25 €	Problemas para publicar en el BOE	44679521C
	174	8	52,5 €	Sin pasar a ejecutoria	15398033Q
<b>2020</b>	1	1	100 €	Problemas para publicar en el BOE	72844862K
	2	1	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72844862K
	3	1	100 €	Sin pasar a ejecutoria	B95875811
<b>AÑO</b>	<b>Nº EXPEDIENTE</b>	<b>ANEXO</b>	<b>IMPORTE</b>	<b>MOTIVO</b>	<b>TITULAR</b>
	5	1	25 €	Problemas para publicar en el BOE	Y0593837Z
	51	1	25 €	Problemas para publicar en el BOE	B01253897
	80	2	64 €	Problemas para publicar en el BOE	11073013P
<b>2021</b>	7	1	25 €	Problemas para publicar en el BOE	07797844Q

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

	15	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	44344363H
	17	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	44344363H
	19	2	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72445953R
	39	3	100 €	Problemas para publicar en el BOE	15394195L
	41	3	64 €	Ejecutoria sin ejecutar	Y0662475C
	53	4	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72728764G
	101	6	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72724025A
	103	6	25 €	Sin pasar a ejecutoria	X7598443W
	105	6	25 €	Sin pasar a ejecutoria	16279111X
	119	7	25 €	Problemas para publicar en el BOE	B09608076
<b>AÑO</b>	<b>Nº EXPEDIENTE</b>	<b>ANEXO</b>	<b>IMPORTE</b>	<b>MOTIVO</b>	<b>TITULAR</b>
<b>2022</b>	121	7	25 €	Sin pasar a ejecutoria	44573112D
	123	8	25 €	Sin pasar a ejecutoria	72723367N
	124	702	250 €	Via penal	58029179H
	125	702	500 €	Via penal	79245164K
	126	8	25 €	Problemas para publicar en el BOE	72852029N
	148	9	52,5 €	Sin pasar a ejecutoria	72866007L

**SEGUNDO.-** Dar traslado del presente acuerdo a los servicios económicos municipales de Intervención y Tesorería para que se proceda a dar de baja en las cuentas contables y de recaudación las deudas declaradas prescritas o anuladas por otras causas.

2024/09/26  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria



## **5.- EXPEDIENTE Nº 19/2024 DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS (transferencia de créditos)**

Dada cuenta del Expediente de Modificación de Créditos Nº 19/2024, mediante transferencia de créditos entre partidas presupuestarias de Gastos que afectan al Presupuesto de este Ayuntamiento.

Se da lectura al Informe emitido por la Secretaria-Interventora quien manifiesta que dicho expediente está ajustado a la normativa que le es de aplicación, en concreto a los requisitos establecidos por los arts. 28 a) y 29 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa, por el que se aprueba el Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales.

Igualmente se da lectura al informe favorable y propuesta de aprobación formulada por la Comisión Informativa de Organización y Hacienda.

Con base a cuanto antecede y de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Organización y Hacienda, el Pleno, con la abstención de los 4 concejales presentes de EAJ/PNV y el voto a favor del resto de los corporativos, ACUERDA:

**Primero.-** Aprobar el expediente de Modificación de Créditos, nº 19/2024, mediante transferencia entre partidas presupuestarias de Gastos que se relacionan en la propuesta formulada al respecto, correspondiente al Presupuesto de este Ayuntamiento y conforme al siguiente resumen por Capítulos.

### **Partidas de gasto que transferirán créditos (bajas)**

<b>Aplicación presupuestaria</b>	<b>Denominación</b>	<b>Crédito inicial</b>	<b>Reducción</b>	<b>Crédito final</b>
1 0100.602.336.00.01 2024	ATXORROTX. EXCAVACIONES	10.000,00	3.902,00	6.098,00
1 0300.227.340.00.13 2024	MANCOMUNIDAD: DEPORTES	1.419,96	1.419,00	0,96
1 0100.212.165.00.01 2024	MANTENIMIENTO: ALUMBRADO PÚBLICO	17.973,66	5.794,00	12.179,66
	<b>TOTAL</b>	<b>29.393,62</b>	<b>11.115,00</b>	<b>18.278,62</b>

### **Partidas de gasto que recibirán créditos (altas)**

<b>Aplicación presupuestaria (*)</b>	<b>Denominación</b>	<b>Crédito inicial</b>	<b>Incremento</b>	<b>Crédito final</b>
1 0100.481.924.00.01 2024	SUBVENCIÓN. PROCESO DE	0,00	5.513,00	5.513,00

**2024/09/26**  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

	DELIBERACIÓN.GIZABIDEA FUNDAZIOA			
1 0100.601.454.00.03 2024	INVERSIONES: ANTEIGLESIAS	65.653,78	3.902,00	69.555,78
1 0400.220.332.10.02 2024	PRENSA, REVISTAS, LIBROS: BIBLIOTECA	3.500,00	700,00	4.200,00
1 0400.226.332.10.08 2024	ACTIVIDADES: BIBLIOTECA	6.600,00	1.000,00	7.600,00
	<b>TOTAL</b>	<b>75.753,78</b>	<b>11.115,00</b>	<b>86.868,78</b>

\* Podrán crearse nuevas partidas presupuestarias

**Segundo.-** Siendo este acto firme y ejecutivo sin necesidad de ulteriores trámites procede que por los Servicios de la Intervención de Fondos se refleje en la contabilidad la modificación de créditos aprobada con efectos inmediatos.

**Tercero:** Con motivo de la subvención prevista con cargo a la aplicación 0100.481.924.00.01.2024, aprobar inicialmente el Anexo de subvenciones nominativas del Presupuesto 2024. Entender elevada a definitiva su aprobación en el caso de que no se produjera reclamación alguna en el periodo de exposición pública, a los efectos de admitir reclamaciones y sugerencias, de quince días.

## **6.- EXPEDIENTE Nº 20/2024 DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS (créditos adicionales)**

Se da cuenta del informe emitido por la secretaria-interventora quien manifiesta que dicho expediente está ajustado a la normativa que le es de aplicación, en concreto a los requisitos y trámites establecidos en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

Visto el informe emitido desde secretaría intervención, se somete a votación la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Organización y Hacienda. Con el voto a favor de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero.-** Aprobar el expediente de Modificación de Créditos mediante Créditos Adicionales, nº 20/2024 que afecta al Presupuesto de este AYUNTAMIENTO del corriente ejercicio, conforme a la propuesta formulada y siguiente resumen por Capítulos:

Partida de gastos	II. Concepto	Créditos
-------------------	--------------	----------

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

		<b>Actuales</b>	<b>Modificación</b>	<b>Definitivos</b>
1 0100.601.454.00.03 2024	INVERSIONES: ANTEIGLESIAS	69.555,78	13.000,00	82.555,78
1 0400.226.334.00.08 2024	ACTIVIDADES: CULTURA	48.900,00	16.000,00	64.900,00
1 0300.227.231.10.19 2024	SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO	319.593,21	67.000,00	386.593,21
1 0100.227.151.00.07 2024	ESTUDIOS, TRABAJOS TÉCNICOS: URBANISMO	20.000,00	8.000,00	28.000,00
<b>TOTAL</b>		<b>458.048,99</b>	<b>104.000,00</b>	<b>562.048,99</b>

<b>Cod.</b>	<b>Partida</b>	<b>Concepto</b>	<b>Cantidad</b>
b	2 0200.870.000.00.02 2024	REMANENTE DE TESORERÍA: PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN VINCULADA	41.520,12
a	2 0200.870.000.00.01 2024	REMANENTE DE TESORERÍA: PARA GASTOS GENERALES	62.479,88
<b>FINANCIACIÓN TOTAL</b>			<b>104.000,00</b>

#### DESCRIPCIÓN DE LOS CÓDIGOS

- a) Remanente de tesorería para gastos generales.
- b) Remanente de tesorería para gastos con financiación vinculada.
- c) Nuevos o mayores ingresos.
- d) Baja por anulación de créditos.
- e) Operaciones de crédito.

**Segundo.-** Que se someta a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto General.

## **7.- PROPUESTA DE TARIFAS 2025 PARA EL SERVICIO URBANO DE TAXI.**

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Organización y Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** Autorizar para el año 2025 las siguientes tarifas de servicio de Taxi:

TARIFA 1*			TARIFA 2 **		
Bajada de bandera	Kilometro recorrido	Hora de espera	Bajada de bandera	Kilómetro recorrido	Hora de espera
4,4154	1,3832	26,4163	4,4154	2,2062	41,5262

(\*) Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas

(\*\*) Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la Tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en el correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre,

**Segundo:** Dar traslado de este acuerdo a la Dirección de Comercio del Departamento de Turismo, Comercio y Consumo del Gobierno Vasco al objeto de modificar las tarifas vigentes de conformidad con el presente acuerdo.

## **8.- APROBACION DEL PLAN DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA PRESENTADO POR GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L.**

La corporación en pleno, en fecha 13 de diciembre de 2023, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

*Primero:* Adjudicar a GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. el contrato de PRESTACION DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO EN EL MUNICIPIO DE ESKORIATZA por los precios que a continuación se indicarán y con sujeción al resto de condiciones establecidas en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, así como a las especificaciones contenidas en la proposición del contratista y con sujeción a la condición señalada en el acuerdo siguiente.

- Hora laborable/precio: 29,00 €(sin IVA), 30,16 €(IVA incluido)
- Hora festiva/precio: 33,66 €(IVA excluido), 35,00 €(IVA incluido)

*Segundo:* Resultando que la empresa GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. , está obligada a subrogar al personal que viene prestando el servicio hasta la fecha y por ello no puede cumplir los requisitos lingüísticos establecidos en los pliegos, al amparo de la previsión contenida en el pliego de prescripciones técnicas que rige la contratación, y de acuerdo con la propuesta elevada desde el servicio de Euskera, someter la adjudicación a las siguientes condiciones:

1. La adjudicación queda condicionada a la presentación por parte de GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L., en el plazo de 3 meses a contar desde el siguiente al de la notificación de este

2024/09/26  
Ohiko Osoko bilkura  
Pleno Ordinaria

*acuerdo, de un plan de normalización lingüística que tenga por objeto la progresiva capacitación del personal subrogado para la prestación del servicio en las condiciones lingüísticas fijadas en los pliegos que rigen la presente contratación.*

*2. Antes de la presentación del plan, GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. deberá de consensuar el contenido del mismo con los responsables técnicos y políticos del servicio, pudiendo éstos últimos recurrir al asesoramiento de los técnicos municipales del área de euskera.*

*3. En su calidad de órgano de contratación, el plan presentado deberá contar con la aprobación del Pleno de la Corporación.*

Con fecha 25 de abril de 2024 el Pleno acordó, previa solicitud cursada por GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L. prorrogar hasta el 15 de julio de 2024 el plazo concedido para presentar el plan de normalización lingüística.

El 15 de julio de 2024 ha sido presentado el Plan para 2024-2025.

En dicho Plan se contemplan medidas concretas para que el personal subrogado se vaya capacitando progresivamente para prestar el servicio en las condiciones lingüísticas fijadas en los pliegos.

Algunas de los compromisos que se adquieren por GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK SL con dicho Plan son:

- **Septiembre 2024:**

**La persona coordinadora** se matriculará en el euskaltegi para todo el curso escolar (10 horas semanales).

Las trabajadoras de ayuda a domicilio con nivel 0 de euskera formarán un grupo de 6-7 personas que acudirán al euskaltegi para realizar un curso de 60 horas (4 horas semanales).

Se comprobará la existencia de cursos adecuados de 130 horas en los euskaltegis de la zona, en cuyo caso se derivarán a los mismos personal de este servicio que ya tienen un nivel básico de comprensión (curso completo, 4 horas semanales).

- **Junio 2025:**

Se hará una valoración de lo realizado

Se concretará el plan para el curso 2025-2026 (prioridad, creación de un grupo con personal con nivel de comprensión básico y organización de un curso de 130 horas).

- Aunque el horario del personal que atiende directamente a las personas usuarias es de 8:00 a 22:00 horas, se deberán **realizar los cambios necesarios** para que este personal acuda al curso de euskera sin causar perjuicios a las personas usuarias.

Visto el informe emitido por los servicios técnicos de euskera y de conformidad con al propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Servicios Sociales y Deportes, el Pleno, por unanimidad acuerda:

**2024/09/26**  
**Ohiko Osoko bilkura**  
Pleno Ordinaria

Aprobar el Plan de normalización lingüística 2024-2025 presentado por GIZADI LAGUNTZA ZERBITZUAK S.L.

**9.- RUEGOS Y PREGUNTAS.**

No se producen.

**Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 18:05 horas del día de la fecha. De todo lo cual como Secretaria doy fe.**